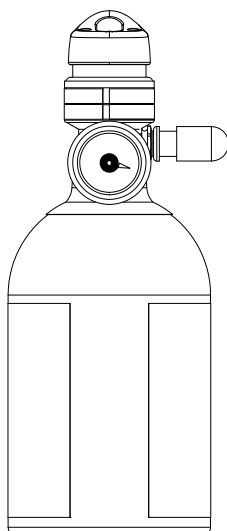


# Kasutusjuhend

## HomeFill® Hapnik säästmine Silindrid

HF2PCE6  
HF2PCE9



Edasimüüja: Käesolev kasutusjuhend TULEB anda lõppkasutajale.

Kasutaja: BEnne silindri kasutamist lugege kasutusjuhendit ja hoidke see ka tulevikus saadaval.

CE 0353  
97/23/EC

CE 0120  
93/42/EEC

Ettevõtte Invacare toodete, varuosade ja teeninduse kohta põhjalikuma teabe saamiseks külastage palun veebilehte [www.invacare.com](http://www.invacare.com)



Yes, you can.®

---

**⚠ HOIATUS**

**ÄRGE KASUTAGE SEDA SEADET ENNE KASUTUSJUHENDI LÄBILUGEMIST JA SELLEST ARU SAAMIST. KUI TE POLE SUUTELINE OHTUDEST, HOIATUSTEST JA ETTEVAATUSABINÕUDEST VÕI JUHISTEST ARU SAAMA, VÕTKE ENNE KÄESOLEVA VARUSTUSE KASUTAMIST ÜHENDUST KAS TERVISHOIUTÖÖTAJA, EDASIMÜÜJA VÕI KVALIFITSEERITUD TEHNİKUGA. VASTASEL JUHUL VÕIB TAGAJÄRJEKS OLLA KEHAVIGASTUS VÕI KAHJU.**

---

**⚠ HOIATUS**

Ettevõtte Invacare tooted on spetsiaalselt välja töötatud ja toodetud kasutamiseks ettevõtte Invacare lisaseadmetega. Teiste tootjate pakutavad lisaseadmed pole ettevõtte Invacare poolt kontrollitud ja nende kasutamine koos ettevõtte Invacare toodetega pole soovitatav.

---

**⚠ OHT**

See toode pole ette nähtud kasutamiseks elu alalhoiu või päästmise vahendina.

---

*MÄRKUS: Käesoleva kasutusjuhendi uuendatud versiooni leiate veebilehelt [www.invacare.com](http://www.invacare.com).*

# SISUKORD

<b>ERIMÄRKUSED</b> .....	<b>4</b>
<b>ÜLEVAATUS VASTUVÖTUL</b> .....	<b>4</b>
<b>JÄÄTMEKÄITLUS JA-TARVIKUTE</b> .....	<b>5</b>
<b>OSA 1—ÜLDISED JUHISED</b> .....	<b>6</b>
<b>OSA 2—TUNNUSED</b> .....	<b>10</b>
<b>OSA 3—TÜÜPILISED TOOTE NÄITAJAD</b> .....	<b>11</b>
<b>OSA 4—ÜLEVAATUS JA KOMPRESSORI LIIDES</b> .....	<b>13</b>
Silindri täitmiseelne ülevaatus.....	13
Silindri ja kompressori kokku- ja lahtiühendamine.....	17
<b>OSA 5—KASUTUSJUHEND</b> .....	<b>23</b>
<b>OSA 6—HOOLDUS</b> .....	<b>25</b>
Varuosad – Lisaseadmed.....	25
<b>OSA 7—SILINDRI TÄITMISAJAD</b> .....	<b>26</b>
Vigade selgitamine.....	26
<b>GARANTII TEAVE</b> .....	<b>27</b>

## ERIMÄRKUSED

Käesolevas kasutusjuhendis kasutatakse signaalsõnu, mis viitavad ohtudele või ohtlikule kasutamisele, mille tagajärjeks võib olla kas kehavigastus või vara kahjustus. Signaalsõnade selgitused leiate alltoodud tabelist.

SIGNAALSÕNA	TÄHENDUS
OHT	Oht viitab eelseisvale ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib, juhul kui seda ei suudeta vältida, olla surm või tõsine kehavigastus.
HOIATUS	Hoiatus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib, juhul kui seda ei suudeta vältida, olla surm või tõsine kehavigastus.
ETTEVAATUST	Ettevaatus viitab võimalikule ohtlikule olukorrale, mille tagajärjeks võib, juhul kui seda ei suudeta vältida, olla vara kahjustus.

## ÜLEVAATUS VASTUVÕTUL

Eemaldage toode pakendist ja kontrollige kahjustuste suhtes. Juhul kui tuvastate mis tahes kahjustusi, ÄRGE kasutage. Võtke ühendust oma edasimüüja/koduse tervishoiuvarustuse teenuseosutajaga.

# JÄÄTMEKÄITLUS JA-TARVIKUTE

See toode on tarnitakse keskkonnateadliku tootja, mis vastab Elektri-ja elektroonikaseadmed (WEEE) direktiivi 2002/96/CE. See toode võivad sisaldada aineid, mis võivad olla keskkonnale kahjulikud kui hävitada kohtades (prügilate puhul), mis ei ole asjakohane õigusakti kohaselt. Järgi kohalikud omavalitsused seadluste ja ringlussevõtu plaanid seoses seadme hävitamisega või komponente kasutatakse tavaliselt töötab. Seade ei tekita jäätmeid ja jääke, töötab. Ärge visake seadet tavalises jäätmevoost. Ükski lisaseade ei kuulu seade tuleb käidelda vastavalt konkreetse toote märgistus kõrvaldamiseks.



Recycle



Nemeginiet atbrivoties no sadzives atkritumiem

## OSA I—ÜLDISED JUHISED

---

### HOIATUS

**OSA I - ÜLDISED JUHISED** sisaldab olulist teavet käesoleva toote ohutuks käsitlemiseks ja kasutamiseks.

---

### HOIATUS

Enne transportimist kulleri või postiasutuse vahendusel PEAB ballooni olema gaasist tühjendatud.

Käesolevat toodet peaks käsitlema ainult HomeFill O2 konserveerimissilindri kasutamisel väljajäätud ja treeningu saanud personal.

Toode sisaldab magnetilisi ja rauda sisaldavaid materjale, mis võivad mõjutada MRT tulemusi.

Veenduge, et kõik ühendused on tihedad ja lekkevabad.

ÄRGE kasutage lekete tuvastamiseks vedelat lekkedetektorit.

ÄRGE autoklaavige.

ÄRGE gaassteriliseerige etüleenoksiidiga.

ÄRGE puhastage aromaatsete süsivesinikega.

ÄRGE üritage toodet remontida.

ÄRGE kastke toodet mis tahes vedelikku.

Kui toode pole kasutusel, hoidke seda puhtas keskkonnas.

Kasutage ainult ettevõtte Invacare Corporation kandekotti HF2PC9BAG.

ÄRGE kunagi suitsetage ruumis, kus manustatakse hapnikku.

ALATI veenduge, et patsiendile manustatakse ettenähtud annus ja jälgige seda korduvalt manustamise käigus.

ÄRGE kasutage, kui silindril, klapil, tootel või ühendusseadmetel või nende ümbruses on märgata mustust või reostust.

ÄRGE KUNAGI kasutage mis tahes leegi ega tule-/plahvatusohtliku aine, auru ega õhkkonna lähedal.

HAPNIKKU EI manustata, kui osuti on "väljas" asendis.

ÄRGE blokeerige väljalaskeliitmikku ega väänake kanüüli toote töösoleku ajal, sest see võib aparraati kahjustada.

Seda seadet võib kasutada ainult hapnikuravi saav patsient. Silindreid TOHIB kasutada ainult hapnikuravi saav patsient ja neid ei tohi edastada mis tahes kolmandatele isikutele mis tahes eesmärgil.

Seda toodet EI tohi kasutada patsientidel, kes hingavad läbi suu.

ÄRGE laske oma kätelt või mujalt pärinevat õli kokkupuutesse kompressori ühendustega ega pudeli liitmikega. Hapniku juuresolekul võivad need ained muutuda tuleohtlikuks ja põhjustada vigastusi. Vältige igal võimalusel kokkupuudet pudeli liitmikega. Tooted, mida tuleks vältida on näiteks kätekreemid ja -piimad, küpsetusõlid, päevitusõlid või päikesekaitsekreemid ja muud sarnased õlil baseeruvad tooted. Nimetatud toodete kasutamise korral soovitab Invacare enne HomeFill aparaadi kasutamist käsi pesta. Juhul kui pudeli liitmik puutub kokku mis tahes sellise ainega, tuleb see enne kompressori külge ühendamist niiske rätiga puhtaks pühkida.

ÄRGE KUNAGI õlitage ega määrige kompressori ühendajat ega pudeli liitmikke. ÄRGE KUNAGI kasutage mis tahes läbitungivat õli ega määret nagu "WD-40" või "3 in One".

Kui teil on ühendamisega raskusi, veenduge, et pudeli liitmik on otse alla kompressori ühendajasse paigutatud. Ühendamisraskuste jätkumisel võtke abi saamiseks ühendust oma tarnijaga.

ÄRGE kasutage õhuniisutajat koos selle tootega.

ÄRGE laske silindritel kummuli minna ega kukkuda. Kinnitage gaasisilindrid nii, et need ei saaks kukkuda. Veenduge, et silindrid on alati püstiasendis.

ÄRGE hoidke silindreid kuumaallikate ega elava tule lähedal.

See toode on varustatud ventiiliga. Juhul kui toode teeb valju sisinat või popsvat häält, katkestage selle kasutamine, paigutage vooluosuti asendisse "väljas" ja võtke ühendust oma edasimüüja/koduse tervishoiuvarustuse teenuseosutajaga.

ÄRGE kasutage une ajal ilma eelnevalt oma tervishoiuteenuse osutajaga konsulteerimist.

See toode on mõeldud töötamiseks standardse või kiire vooluga ühe luumenit, täiskasvanud hapniku nina kanüüli mille pikkus on 2,1 m (7 jalga).

Kanüül on ettenähtud kasutamiseks ainult ühele patsiendile.

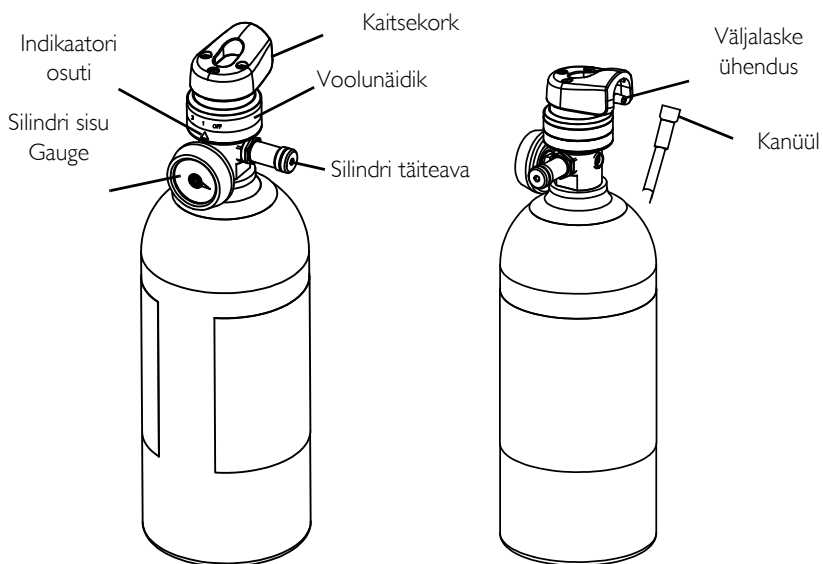
Kanüül PEAB olema enne kasutamist väljalaske ühendusse paigaldatud.

ÄRGE katke aparaati kasutamise ajal riidega. Toode kasutamise ajal vabaneb väikeses koguses hapnikku. Aparaaadi riiete all kandmine võib riidematerjali hapnikuga küllastada ning see võib põhjustada nende kiiret põlemist kokkupuutel sädemete või elava tulega. Riidematerjali hapnikutaseme normaliseerumine võib võtta mitu tundi.

ÄRGE kasutage IOH200AW, HomeFill aparaati silindri täitmiseks väliskeskkonnas ega temperatuuril alla 13°C (55°F).

Ballooni EI TOHI täita millegi muu kui HomeFill kompressori abil.

## OSA 2—TUNNUSED



**JOONIS 2.1** Toote diagramm



# OSA 3—TÜÜPILISED TOOTE NÄITAJAD

MUDEL	HF2PCE6	HF2PCE9
<b>VOO TÜÜP:</b>		
<b>PULSEERIVA VOO SEADISTUSED</b>	1,2,3,4,5	
<b>KONSERVEERIMISE (SÄILITAMISE) MÄÄR</b>	kuni 5,7 : 1	
<b>BOOLUSE SUURUS JA TÄPSUS 20 HINGETÕMMET/MINUTI S KORRAL</b>	seadistus 1: 13 cm <sup>3</sup> ± 3 cm <sup>3</sup>	
	seadistus 2: 21 cm <sup>3</sup> ± 3 cm <sup>3</sup>	
	seadistus 3: 28 cm <sup>3</sup> ± 3 cm <sup>3</sup>	
	seadistus 4: 35 cm <sup>3</sup> ± 3 cm <sup>3</sup>	
	seadistus 5: 43 cm <sup>3</sup> ± 4 cm <sup>3</sup>	
<b>TUNDLIKKUS</b>	-0,1 kuni -0,5 cm H <sub>2</sub> O	
<b>MANUSTAMINE</b>	< 0.40 sek	
<b>PIDEVA VOO SEADISTUS</b>	2,0 ± 0,20 l/m	
<b>RÕHUD:</b>		
<b>SISENDRÕHU ULATUS</b>	2068 - 14 479 kPa	
<b>MAKSIMAALNE TÄITERÕHK</b>	14 479 kPa	
<b>SISEMINE REGULEERITUD RÕHK</b>	345 kPa	
<b>ÜLERÕHUKLAPP</b>	integreeritud hapnikuvoo edastamise seadmesse (hooldatav)	
<b>SURVETUGEVUS</b>	20 856–23 166 kPa 22,2 °C juures	
<b>TÖÖTEMPERATUURI VAHEMIK:</b>		
<b>PULSEERIVAD VOOD</b>	1,7 kuni 40,6 °C	
<b>PIDEVAD VOOD</b>	-17 kuni 40,6 °C	
<b>MAKSIMAALNE TÖÖNIISKUS</b>	suhteline õhuniiskus 95%	

## OSA 3—TÜÜPILISED TOOTE NÄITAJAD

MUDEL	HF2PCE6	HF2PCE9
<b>MAKSIMAALNE KÕRGUS MEREPIINAST</b>	3071 m	
<b>HOIUSTAMISTEMPERATUURI VAHEMIK</b>	-40 kuni 60 °C	
<b>MAKSIMAALNE ÕHUNIISKUS HOIUSTAMISEL</b>	suhteline õhuniiskus 95%	
<b>MONTEERITUD SEADME MÕÕTMED</b>		
<b>LÄBIMÕÕT</b>	11,1 cm	
<b>KAAL</b>	1,86 kg	2,31 kg
<b>ÜLDPIKKUS</b>	27,7 cm	35,5 cm
<b>BALLOONID:</b>		
<b>BALLOONI SUURUS</b>	M6	M9
<b>MAHT (H<sub>2</sub>O)</b>	1,0 l	1,7 l
<b>HAPNIKU MAHT</b>	170 l	255 l
<b>TÄITMISEKS KULUV AEG:</b>		
	1 tund ja 25	2 tundi ja 20 minutit
<b>LISATARVIKUD:</b>		
<b>HINGAMISVOOLIK (ÜHE LUUMENIGA, TÄISKASVANUTELE)</b>	soovituslik pikkus 1,21 m (MS0204), maksimaalne pikkus 2,1 m	
<b>KANDEKOTT</b>	HF2PC6BAG	HF2PC9BAG
<b>VASTAVUS ÕIGUSAKTIDELE:</b>		
	93/42/EMÜ – meditsiiniseadmeid käsitlev direktiiv (klass 2b)	
	97/23/EMÜ – surveseadmeid käsitlev direktiiv (kategooria 3)	

## OSA 4—ÜLEVAATUS JA KOMPRESSORI LIIDES

*MÄRKUS: Kompressori tööjuhiste saamiseks vaadake HomeFill kasutusjuhendit.*

### Silindri täitmiseelne ülevaatus

---

#### OHT

Silindri ebaõige täitmise või kuritarvitamise või käesolevate ohutusjuhiste eiramise tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus või surm. Kõrgsurve all olev oksüdeeriv gaas kiirendab põlemist ülisuurel määral.

**ÄRGE** muutke ega kohandage silindrit ega selle osi.

**ÄRGE** kasutage õli ega määret. Hoidke silinder, silindri klapp, kogu varustus ja ühendused õli- ja määrdevabad vältimaks ägedat süttimist, mille tagajärjeks võib olla tõsine kehavigastus või surm.

---

#### HOIATUS

Meditsiinilisel kasutamisel tuleb seadet kasutada ainult vastavalt litsentseeritud meediku juhistele. Pikaajaline ja katkematu kõrge kontsentratsiooniga hapniku tarbimine, mille jooksul ei kontrollita selle mõju arteriaalse vere hapnikusaldusele, võib olla kahjulik.

Kompressoriga HomeFill Itäidetud hapnikusilindreid tuleb kasutada ainult isiklikul otstarbel. "Täitmine edasimüügiks või professionaalseks kasutuseks on keelatud".

Käesolevat silindrit tuleb kasutada koos süsteemiga HomeFill. Silinder sisaldab 93±3% hapnikku, mis on toodetud rõhumuutmise adsorptsiooni protsessis hapnikukontsentratsiooni poolt.

---

## **HOIATUS**

**ÄRGE** käsitlege silindrit ega kasutage selles sisalduvat enne vastava professionaalse väljaõppe saamist, k.a hädaabi protseduurid.

Kasutage silindrit vastavuses kompressori HomeFill kasutusjuhendiga. Avage klapp aeglaselt. Sulgege klapp pärast iga kasutuskorda ja tühjenemisel. Kinnitage silinder turvaliselt nii hoiustamise kui kasutamise ajal. Silindri läheduses suitsetamine keelatud. Hoidke eemal kuumusest, tulest ja sädemetest. Hoidke eemal laste käeulatuses. **ÄRGE** pillake maha.

Käigupealset täitmist saab teostada ainult kompressoriga HomeFill.

Taasviimistletud ja/või kõrge temperatuuri käes olnud silindreid **PEAB** enne täitmist hüdrostaatiliselt kontrollima. Silindri temperatuur ei tohi ületada 52° C (125° F). Alumiiniumsilindrid, mis on olnud kokkupuutes tule või kuuma temperatuuriga üle 177° C (350° F) **TULEB** väljaõppe saanud personali poolt kasutusest eemaldada ja kõlbmatuks tunnistada. **ÄRGE** kasutage söövitavat värvieemaldajat. Klapi ja ventiili eemaldamist ja asendamist **PEAB** teostama väljaõppe saanud ja volitatud personal. **ÄRGE** kohandage ega muutke klapipeadet.

Kõik silindrid **TULEB** enne täitmist üle vaadata, vastasel juhul võib tagajärjeks olla kehavigastus või kahju.

**ÄRGE KUNAGI** suitsetage ruumis, kus hapniku manustatakse.

**ÄRGE KUNAGI** kasutage mis tahes leegi ega tule-/plahvatusohtliku aine, auru ega õhkkonna lähedal.

---

*MÄRKUS: Selleks toiminguks vaadake JOONIS 4.1.*

## Hüdrostaatilise kontrolli kuupäev

Alumiiniumsilindreid PEAB kontrollima iga viie aasta järel.

---

### HOIATUS

**Ärge täitke silindrid, et ei ole kontrollitud viimase viie aasta jooksul. Vastasel korral tõiseid vigastusi võib põhjustada. Pöörduge edasimüüja / Home Care seadmete pakkuja asendamise.**

---

## Välispinna kontroll

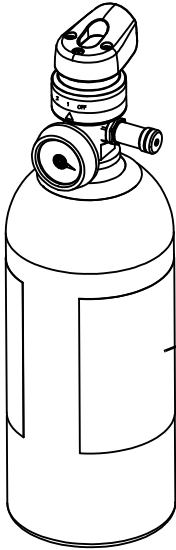
1. Kontrollige silindri välispinda ja vahetage silinder välja juhul, kui ilmneb alljärgnevat nähte:
  - Mõlgid või pinnakahjustus
  - Elektrivoolust tingitud põletused
  - Õli või määre
  - Mis tahes muud kahjustatuse märgid, mis võivad muuta silindri kasutamise võimatuks või ohtlikuks.
2. Kontrollige, kas silindril on märke põletusest või kuumakahjustusest. Nende märkide hulka kuuluvad värvkatte või muu kaitsekihi või kuumatundliku indikaatori söestumine või mullitamine. Põletuse või kuumakahjustuse tuvastamisel tuleb silinder välja vahetada.
3. Kontrollige silindri täiteava alljärgneva suhtes:
  - Praht, õli või määre
  - Märgatavad kahjustused
  - Klapisese korrosiooni nähud
  - Ülemäärase kuumuse või tule kahjustuse märgid
  - Rõhu kaole viitavad tunnused

*MÄRKUS: ÄRGE kasutage silindrit kui need esemed on leitud. Pöörduge edasimüüja / Home Care seadmete pakkuja asendamise.*

Seda silindrit tuleb kasutada süsteemiga HomeFill.

Rõhu alandamine ülerõhuklapist 208–231 bar ja 22,2 See silinder sisaldab 93±3% hapnikku.

- Hoidke silindrit hästi õhutatud ruumis.
- Hoidke eemal kergesti süttivast materjalist.
- Hoidke õlist ja määrdest puhtana.
- Lisahoiatuste, ettevaatusabinõude ja ohutusjuhiste leidmiseks vaadake kompressori HomeFill kasutusjuhendit.



Hoiatusetikett

UNI072 LUOKKA 2.1 O ADR ELI-NUMBERI 231-956-9 CAT III, PED	<b>ES</b>	<b>Seda silindrit tuleb kasutada süsteemiga HomeFill.</b> Rõhu alandamine ülerõhuklapist 208–231 bar ja 22,2 C juures See silinder sisaldab 93±3% hapnikku. <ul style="list-style-type: none"><li>• Hoidke silindrit hästi õhutatud ruumis.</li><li>• Hoidke eemal kergesti süttivast materjalist.</li><li>• Hoidke õlist ja määrdest puhtana.</li><li>• Lisahoiatuste, ettevaatusabinõude ja ohutusjuhiste leidmiseks vaadake kompressori HomeFill kasutusjuhendit.</li></ul>	<b>CE</b> 0353 97/23/EEC	<b>CE</b> 0120 93/42/EEC	<table border="1"><tr><td>EC</td><td>REP</td></tr></table>	EC	REP
EC	REP						
	<b>Oxygen O<sub>2</sub></b>	Manufactured by: Invacare Corp. 2101 E. Lake Mary Blvd. Sanford, FL 32773		Authorized Rep. in the E.U.: Invacare International Sarl Route de Cité Ouest 2 1196 Gland Switzerland	P/N 1163157 Rev B		

**JOONIS 4.1** Välispinna kontroll

# Silindri ja kompressori kokku- ja lahtiühendamine

## Silindri ühendamine kompressoriga

---

### HOIATUS

Silindri kokku- ja lahtiühendamiseks kompressoriga ei tohi **KUNAGI** kasutada mitte mingisuguseid tööriistu. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tõsine kehavigastus ja/või kahju.

**ÄRGE** pillake hapnikusilindreid maha. Hapnikusilindrite käsitlemisel/transportimisel kasutage mõlemat kätt. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla kehavigastus või kahju.

**ÄRGE** kasutage lekete tuvastamiseks vedelat lekkedetektorit.

---

*MÄRKUS: Selleks toiminguks vaadake JOONIS 4.2 ja JOONIS 4.3.*

1. Kontrollige silindri mõõturit. Juhul kui silindri rõhk on alla 10342 kpa (1500 psig), jätkake 2. SAMMUGA (JOONIS 4.3).

*MÄRKUS: Kui silindri rõhk on suurem kui 10342 kpa (1500 psig), ÄRGE püüdke silindrit täita. See ei pruugi täituda.*

2. Seadke balloonil olev hapnikuvoo regulaator asendisse OFF (Väljas) või nulli (joonis 4.3)
3. Eemaldage silindri ja konnektori täiteavade kaaned.

---

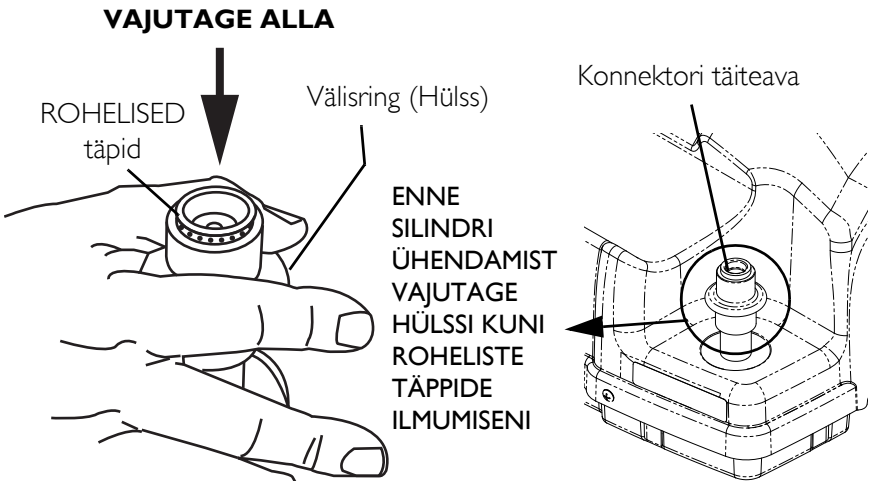
### HOIATUS

**ÄRGE** ühendage väljalaske (kanüül) ühendust HomeFill II üksusega, kuna see põhjustab konserveerimissilindri talitlushäireid.

---

4. Konnektori hetkeliseks algseadistamiseks vajutage konnektori täiteava välisringi (hülss) ALLA kuni ROHELISTE täppide ilmumiseni nagu ära toodud JOONIS 4.2.

**MÄRKUS:** Kui välisring (hülss) on asendis "ÜLES" (ROHELISI täppe pole näha), ei saa konnektori täiteava silindri täiteava vastu võtta. Hetkeline ALLA vajutamine algseadistab konnektori täiteava (ROHELISED täpid nähtaval) nii, et see saab silindri täiteava aktsepteerida.

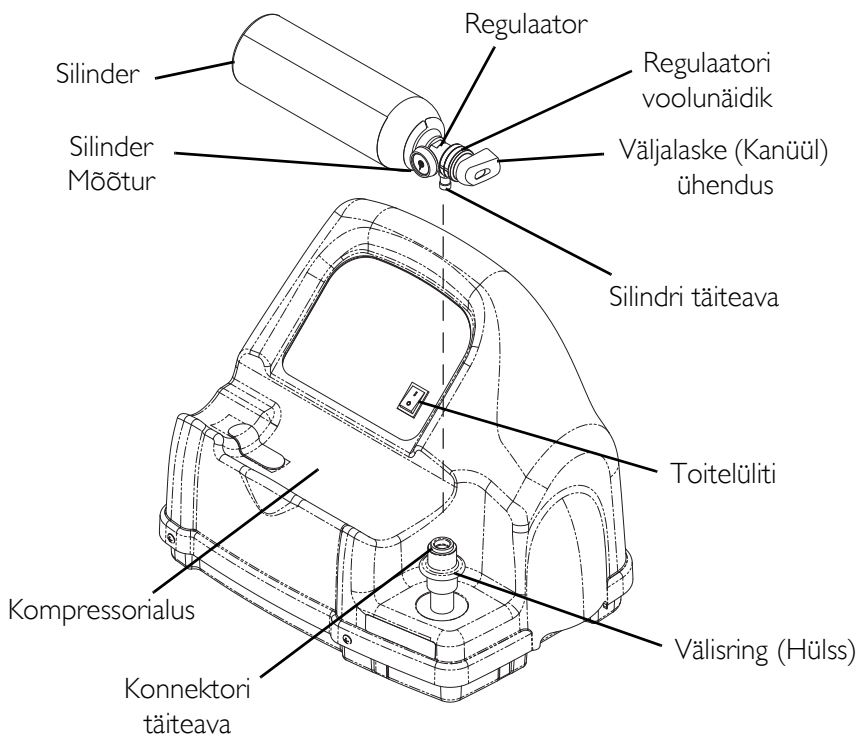
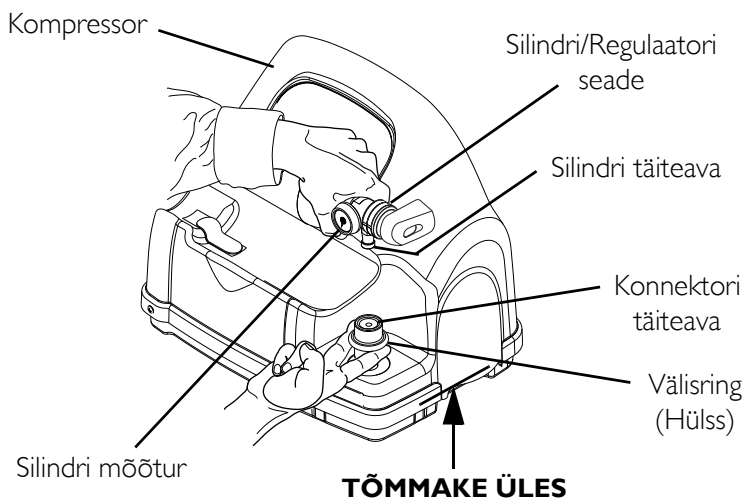


**JOONIS 4.2** Konnektori täiteava algseadistamine

5. Haarake silindri/regulaatori seadme silindri mõõturi taga asuvast osast (JOONIS 4.3).
6. Paigaldage silinder kompressorialusele (JOONIS 4.3).
7. Ühildage silindri täiteava konnektori täiteavaga (JOONIS 4.3).
8. Tõmmake konnektori täiteava välisringi (hülss) ÜLES, samaaegselt silindri/regulaatori seadet ALLA vajutades, et silindri täiteava konnektori täiteavaga ühendada (JOONIS 4.3).

**MÄRKUS:** Kuuldav klõps viitab sellele, et silinder on korralikult ühendatud.





*MÄRKUS: Selguse mõttes pole täiteavade kaasi näidatud.*

**JOONIS 4.3** Silindri ühendamine kompressoriga

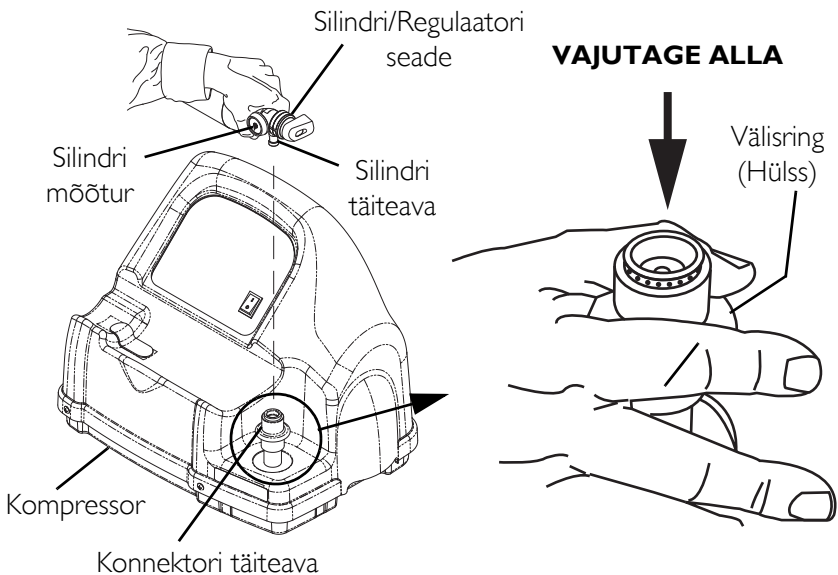
## Silindri lahtiühendamine kompressorist

### ⚠ HOIATUS

Silindri kokku- ja lahtiühendamiseks kompressoriga ei tohi **KUNAGI** kasutada mitte mingisuguseid tööriistu. Vastasel juhul võib tagajärjeks olla tõsine kehavigastus ja/või kahju.

*MÄRKUS: Selleks toiminguks vaadake JOONIS 4.4.*

1. Vajutage kompressori lüliti "väljas" (O) asendisse.
2. Haarake silindri/regulaatori seadme silindri mõõturi taga asuvast osast.
3. Teise käega haarake konnektori täiteava välisringist (hülss) ja vajutage ALLA.
4. Konnektori täiteavast eemaldamiseks tõstke silindri/regulaatori seadet üles.



**JOONIS 4.4** Silindri lahtiühendamine kompressorist

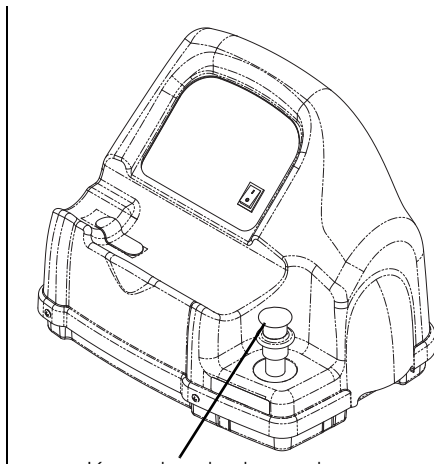
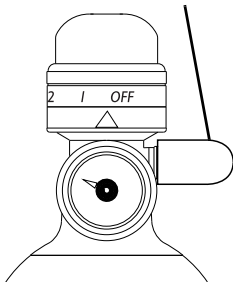
5. Pärast silindri täiteava lahtiühendamist konnektori täiteavast, laske konnektori täiteava välisingist (hülss) lahti ja eemaldage silinder kompressorialuselt, kasutades selleks mõlemat kätt.

## ⚠ HOIATUS

**Konnektori täiteava ja silindri täiteava kaaned PEAB välja vahetama pärast täitmist ja kui need pole kasutusel. Kui emb-kumb täiteava kaantest puudub, võtke enne kasutamist ühendust oma tervishoiuteenuse osutajaga.**

6. Paigutage täiteavade kaaned konnektori täiteavale ja silindri täiteavale.
7. Kontrollige silindri mõõturit veendumaks, et silinder on täis (nõel osutab ROHELISELE alale). Juhul kui silinder pole täis, toimige alljärgnevalt:
- Korrake toimingut Silindri ühendamine kompressoriga leheküljel 17 SAMME 1-8.
  - Juhul kui silinder pole ka peale teist täitmiskatset täis, **ÄRGE** kasutage silindrit ja võtke ühendust tarnijaga.

Silindri täiteava kaas



Konnektori täiteava kaas

**JOONIS 4.5** Täiteavade kaaned

# OSA 5—KASUTUSJUHEND

## HOIATUS

**ÄRGE** kunagi suitsetage ruumis, kus manustatakse hapnikku.

**ÄRGE KUNAGI** kasutage mis tahes leegi ega tule-/plahvatusohtliku aine, auru ega õhkkonna lähedal.

*MÄRKUS: Selleks toiminguks vaadake JOONIS 5.1.*

1. Enne iga kasutuskorda kontrollige toodet nähtavate kahjustuste suhtes. Kahjustuste tuvastamisel MITTE KASUTADA.

*MÄRKUS: Kui mis tahes põhjusel mis tahes etikett muutub loetamatuks või kaob, võtke ühendust oma edasimüüja/koduse teroishoiuvarustuse teenuseosutajaga.*

2. Veenduge, et regulaator on "väljas" asendis. Ühildage indikaatorosuti asendiga "väljas".
3. Paigaldage silinder nii, et hapnikusilindri klapi väljalaskeava osutab kasutajast ja muu(de)st isiku(te)st eemale.

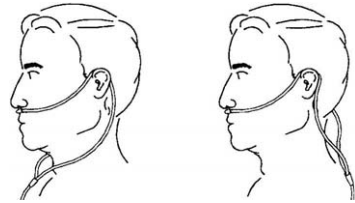
## HOIATUS

**ÄRGE** suunake hapnikuvoolu vooluosuti kohandamise ajal mitte ühegi isiku ega kergesti süttiva materjali poole.

4. Kinnitage standard ühe või kiire vooluga luumenit, täiskasvanud hapniku nina kanüüli mille pikkus on 2,1 m (7 jalga) toote kauplus vastavalt kanüüli tootja juhiste. ÄRGE kasutage lastel, madala voolu ninas cannulas või hapnikumaskid selle tootega.

*MÄRKUS: Paigaldamata kanüüliga aparaat võib asenditel 1-5 pulseerida.*

5. Paigaldage kanüül kõrvade taha ja asetage harud ninasse vastavalt teie tervishoiuteenuse osutaja või kanüüli tootja juhistele. Vaadake JOONIS 5.1.



6. Pöörake osutit kuni indikaatori osuti ühildub ettenähtud seadistusega.

**JOONIS 5.1** Kanüüli paigaldus

---

**⚠ HOIATUS**

**Kui sisumõõduri osuti langeb punasele alale, on soovitatav silinder uuesti Invacare HomeFill kompressoriga ära täita.**

**Seadistuste vahel HAPNIKKU EI manustata. Soovitava voolukiiruse saavutamiseks peab indikaatori osuti ühilduma skaalal oleva vastava numbriga.**

**Patsiendi vigastamise vältimiseks veenduge ALATI seadistuste õigsuses enne patsiendile manustamist ja seirake korduvalt voolukiirust.**

**Kasutage ainult ettevõtte Invacare Corporation kandekotti.**

---

7. Hingake läbi nina ja tunnetage sisse hingates hapniku pulssi.

*MÄRKUS: Pulsiseadistuse puhul toimub pealevool, või pulss, ainult iga hingetõmbe alguses. Juhul kui te ei tunne iga hingetõmbe alguses pulssi, kontrollige seadistusi.*

*MÄRKUS: Kuna iga patsiendi hingamisrütm on erinev ja keskkond varieerub, võib mõnede madala seadistusega pulsside tunnetamine olla raskendatud.*

*MÄRKUS: Kui tegevuskulud silindri alla 1,7 °C kasutada 2 l / min pideva seade ainult.*

## OSA 6—HOOLDUS

1. Pärast iga kasutuskorda puhastage välisilme toote kuiva, lint vaba lapiga ainult.
2. Hoidke toodet puhtas kohas, kus puuduvad määrded, õlid ja muud reostusallikad.

---

### HOIATUS

**ÄRGE** kasutage puhastamiseks lahendusi sidur või fillport täitepinnas.

**ÄRGE** kastke toodet mitte mingisugusesse vedelikku.

**Kõik remonditööd tuleb teha Inva Care Corporation või Inva Care kinnitatud dokumendist remondi keskus.**

---

## Varuosad – Lisaseadmed

HF2PC6BAG Kandekott

HF2PC9BAG Kandekott

## OSA 7—SILINDRI TÄITMISAJAD

*MÄRKUS: Kõik täitmisajad on ligilähedased ja võivad varieeruda sõltuvalt keskkonnatingimustest.*

<b>Silindri täitmise ajad</b>	<b>Kontsentraatori voolukiirus patsiendile:</b> (Platinum 5 ja Platinum S Series kuni 2,5 l / min) (Platinum 5 kuni 2,5 l/min) (Platinum 9 kuni 5 l/min)	
	HF2PCE6	HF2PCE9
<b>NORMAALNE</b>	1 tund 25 minutit	2 tundi 20 minutit

### Vigade selgitamine

Kui konserveerimissilinder ei toimi, vaadake vigade selgituse juhist. Kui probleemi ei õnnestu lahendada, konsulteerige oma edasimüüja/koduse tervishoiuvarustuse teenuseosutajaga.

PROBLEEM	VÕIMALIK PÕHJUS	LAHENDUS
Voolu puudumine.	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Regulaator "väljas" asendis.</li> <li>2. Silinder tühi.</li> <li>3. Osuti ei viita seadistusele.</li> <li>4. Konservator ei tuvasta hingeõhku.</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Paigaldage määratud asendisse.</li> <li>2. Asendage/täitke silinder.</li> <li>3. Asetage osuti nii, et see viitab seadistusele.</li> <li>4. Kontrollige kanüüli asendit ninas. Ärge hingake läbi suu.</li> <li>5. Kontrollige kanüüli et see poleks väändes.</li> </ol>

# GARANTII TEAVE

## Belgium & Luxemburg:

Invacare nv, Autobaan 22, B-8210 Loppem  
 Tel: (32) (0)50 83 10 10  
 Fax: (32) (0)50 83 10 11  
 belgium@invacare.com  
 www.invacare.be

## Danmark:

Invacare A/S, Sdr. Ringvej 37, DK-2605  
 Brøndby  
 Tel: (45) (0)36 90 00 00  
 Fax: (45) (0)36 90 00 01  
 denmark@invacare.com  
 www.invacare.dk

## Deutschland:

Invacare Aquatec GmbH,  
 Alemannenstraße 10, D-88316 Isny  
 Tel: (49) (0)75 62 7 00 0  
 Fax: (49) (0)75 62 7 00 66  
 info@invacare-aquatec.com  
 www.invacare-aquatec.de

## European Distributor Organisation:

Invacare, Kleiststraße 49, D-32457 Porta  
 Westfalica  
 Tel: (49) (0)57 31 754 540  
 Fax: (49) (0)57 31 754 541  
 edo@invacare.com  
 www.invacare.eu.com

## España:

Invacare SA, c/Areny s/n, Polígon  
 Industrial de Celrà, E-17460 Celrà (Girona)  
 Tel: (34) (0)972 49 32 00  
 Fax: (34) (0)972 49 32 20  
 contactsp@invacare.com  
 www.invacare.es

## France:

Invacare Poirier SAS, Route de St Roch,  
 F-37230 Fondettes  
 Tel: (33) (0)2 47 62 64 66  
 Fax: (33) (0)2 47 42 12 24  
 contactfr@invacare.com  
 www.invacare.fr

## Ireland:

Invacare Ireland Ltd, Unit 5 Seatown  
 Business Campus, Seatown Road, Swords,  
 County Dublin - Ireland  
 Tel: (353) 1 810 7084  
 Fax: (353) 1 810 7085  
 ireland@invacare.com  
 www.invacare.ie

## Italia:

Invacare Mecc San s.r.l., Via dei Pini 62,  
 I-36016 Thiene (VI)  
 Tel: (39) 0445 38 00 59  
 Fax: (39) 0445 38 00 34  
 italia@invacare.com  
 www.invacare.it

## Nederland:

Invacare BV, Celsiusstraat 46, NL-6716 BZ  
 Ede  
 Tel: (31) (0)318 695 757  
 Fax: (31) (0)318 695 758  
 nederland@invacare.com  
 www.invacare.nl  
 csede@invacare.com

## Norge:

Invacare AS, Grensesvingen 9, Postboks  
 6230, Etterstad, N-0603 Oslo  
 Tel: (47) (0)22 57 95 00  
 Fax: (47) (0)22 57 95 01  
 norway@invacare.com  
 www.invacare.no  
 island@invacare.com

## Österreich:

Invacare Austria GmbH, Herzog  
 Odilostrasse 101, A-5310 Mondsee  
 Tel: (43) 6232 5535 0  
 Fax: (43) 6232 5535 4  
 info@invacare-austria.com  
 www.invacare.at

## Portugal:

Invacare Lda, Rua Estrada Velha, 949,  
 P-4465-784 Leça do Balio  
 Tel: (351) (0)225 1059 46/47  
 Fax: (351) (0)225 1057 39  
 portugal@invacare.com  
 www.invacare.pt

## Sverige & Suomi:

Invacare AB, Fagerstagatan 9, S-163 91  
 Spånga  
 Tel: (46) (0)8 761 70 90  
 Fax: (46) (0)8 761 81 08  
 sweden@invacare.com  
 www.invacare.se  
 finland@invacare.com

## Switzerland:

Invacare AG, Benkenstrasse 260, CH-4108  
 Witterswil  
 Tel: (41) (0)61 487 70 80  
 Fax: (41) (0)61 487 70 81  
 switzerland@invacare.com  
 www.invacare.ch

## United Kingdom:

Invacare Limited, Pencoed Technology  
 Park, Pencoed, Bridgend CF35 5HZ  
 Switchboard Tel: (44) (0)1656 776200, Fax:  
 (44) (0)1656 776201  
 Customer services Tel: (44) (0)1656 776222,  
 Fax: (44) (0)1656 776220  
 UK@invacare.com  
 www.invacare.co.uk





Yes, you can.



**Invacare Corporation**

**USA**

One Invacare Way  
Elyria, Ohio USA  
44036-2125  
440-329-6000  
800-333-6900  
Technical Services  
440-329-6593  
800-832-4707

EC	REP
----	-----

EU Representative  
Invacare International Sarl  
Route de Cité Ouest 2  
1196 Gland  
Switzerland  
Tel: +41 22 354 60 10  
Fax: +41 22 354 60 11

Part No 1163151

[www.invacare.com](http://www.invacare.com)

Manufactured by:  
Invacare Corp.  
2101 E. Lake Mary Blvd.  
Sanford, FL 32773



© 2011 Invacare Corporation. All rights reserved. Republication, duplication or modification in whole or in part is prohibited without prior written permission from Invacare. Trademarks are identified by <sup>™</sup> and <sup>®</sup>. All trademarks are owned by or licensed to Invacare Corporation or its subsidiaries unless otherwise noted.

Rev B - 3/11

